

# FENDT

## Fendt Rogator 600





## L'automoteur conçu pour les professionnels.

Dans le secteur de la protection des cultures, un nom se démarque comme synonyme de contrôle de rampe précis, de facilité d'utilisation et de fiabilité d'application : Rogator. Nos nombreuses années d'expérience et des technologies de pointe convergent dans notre pulvérisateur automoteur innovant, le Rogator 600, pour créer la solution globale parfaite.



## Confort maximum pour un rendement maximum.

Le pare-brise vitré incurvé de 6,4 m<sup>2</sup> garantit une visibilité panoramique optimale tandis que le système de climatisation automatique monté de série vous permet de toujours garder la tête froide. Profitez des bienfaits de nos commandes intuitives et appréciez le calme de notre cabine.



Notre principale préoccupation :  
une protection efficace, pour des cultures saines.

L'automoteur Fendt Rogator 600 répond à toutes les exigences que les clients attendent d'un outil de pulvérisation précis. À la fois flexible et agile, efficace et délicat, puissant et facile à manier. Avec les systèmes SectionControl, VariableRateControl et VarioDoc Pro pour augmenter considérablement l'efficacité.

		<b>Rogator 645</b>	<b>Rogator 655</b>	<b>Rogator 665</b>
Puissance nominale ISO14396	kW/ch	155 / 210	192 / 261	221 / 300
Capacité nominale	litres	3850 / 5000	3850 / 5000 / 6000	6000
Largeurs de rampe	m	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36	24 - 27 - 28 - 30 - 32 - 33 - 36

Développées sur le site AGCO de Grubbenvorst, aux Pays-Bas, et assemblées à Hohenmölsen, en Allemagne, les machines incarnent plus de 50 ans d'expérience dans le domaine de la protection phytosanitaire. Il en résulte une technologie de pulvérisation appréciée des clients dans le monde entier.

- Position parfaite de la rampe pour un excellent suivi du terrain
- Centre de gravité bas
- Cuve d'une capacité de 3 850/5 000/6 000 l et 500 litres d'eau propre
- Incorporateur avec panneau de commande OptiFlow
- Rayon de braquage intérieur de seulement 3,14 m
- Pneus jusqu'à 2,05 m et angle de braquage de 35°
- Fond de caisse lisse associé à une garde au sol allant jusqu'à 120 cm pour préserver au maximum les cultures
- Transmission HydroStar CVT combinée aux moteurs hydrauliques intégrés dans les essieux
- CDS ControlDriveSystem
- 40/50\* km/h à régime moteur réduit
- Pompe centrifuge d'un débit de 785 l/min
- Cabine Fendt VisionCab d'un volume de plus de 4 m<sup>3</sup>, visibilité panoramique parfaite, climatisation automatique, cabine agréée de catégorie 4, avec un espace maximum pour les jambes
- Charge traînée jusqu'à 16 t

\* suivant la législation du pays



Nous avons analysé d'innombrables enquêtes réalisées auprès des clients, procédé à de nombreux essais pratiques, et nous avons mixé le tout dans le Rogator 600 tant attendu par nos clients Fendt : position parfaite de la rampe, facilité d'utilisation, utilisation efficace des ressources et excellence des équipements. Résultat : un outil de pulvérisation tout simplement conçu pour répondre aux besoins de nos clients.

La protection des cultures inspire la confiance.  
Faites confiance à Fendt.

## FENDT ROGATOR 600 : TRACTION

# Moteurs AGCO Power et transmission HydroStar CVT : Parce que, l'important en fin de compte, c'est la productivité.

### Moteur Fendt Rogator

Les moteurs 6 cylindres AGCO Power installés entre les essieux du Rogator génèrent une puissance maximale de 235 à 307 ch. Les moteurs répondent à la norme antipollution Stage V, grâce au catalyseur SCR et au système de post-traitement des gaz d'échappement AdBlue. Avec le système intégré ControlDriveSystem (CDS), la transmission HydroStar CVT et la pompe hydraulique ne captent que la puissance effectivement requise par le Rogator. Le Rogator peut atteindre une vitesse de transport de 40 km/h à seulement 1 750 tr/min, même en tractant une charge de 16 t ; une vitesse de transport de 50 km/h est également possible, selon les limites propres à chaque pays. Quelles que soient les conditions de conduite, la consommation de carburant reste faible. Aucune culture ou pollen n'entrent dans l'unité de refroidissement idéalement située en hauteur, directement derrière la cabine. Si de la poussière s'infiltrait dans le radiateur, vous pouvez facilement y accéder pour le nettoyer via la plate-forme principale.

### Conception haut de gamme

L'inclusion d'un système de freinage hydromécanique et dynamique permet aux utilisateurs de freiner le Rogator à l'aide du joystick, même à grande vitesse. Le limiteur de régime automatique empêche que le moteur ne s'emballe lors des phases de décélération avec le joystick. Le Rogator 600 bénéficie également d'un système antipatinage actif et d'un système de traction 4RM permanent.

La chaîne cinématique, qui se compose du moteur, de la boîte de transfert, des pompes hydrauliques et de la transmission HydroStar CVT, représente la masse la plus importante du Rogator. C'est pourquoi nous l'avons positionnée entre les essieux en veillant à abaisser son centre de gravité. Autrement dit, le Rogator est toujours parfaitement équilibré, que le réservoir de carburant soit plein ou vide. L'emplacement de montage du moteur joue donc un rôle clé dans l'élimination quasi totale du bruit dans la cabine. L'entretien de la chaîne cinématique peut se faire facilement, depuis le sol.

L'essieu OptiRide permet une course de réglage de hauteur de 45 cm et des largeurs de voies variables. Adaptation flexible à vos besoins.



Raccords à l'air et la lumière faciles d'accès.



Que ce soit en côte ou sur des terrains en pente, la vitesse reste constante pour une qualité d'application parfaite des produits phytosanitaires.

FENDT ROGATOR 600 : CHÂSSIS

## Le châssis du Rogator : restez sur la bonne voie avec OptiRide.

### La protection des cultures implique la protection des sols

La répartition optimale des charges protège les sols et, par voie de conséquence, vos potentiels de production. Quelle que soit la capacité de la cuve, le Rogator répartit toujours le poids à un ratio 50:50 dans sa position de travail. Les quatre roues de même taille, jusqu'à 2,05 m de hauteur et 710 mm de largeur, d'un grand diamètre (710/75R34), offrent la plus grande superficie de contact possible. Grâce à son système de traction à 4RM, le Rogator bénéficie d'une souplesse et d'un niveau de stabilité exceptionnels. Il ne comprend pas de bagues intérieures comme dans les essieux trainés ; cela permet de réduire au minimum les dommages causés aux cultures. L'essieu arrière se contrôle facilement à la main, notamment pour corriger activement toute dérive en dévers. La transmission HydroStar CVT assure une fonction de blocage de différentiel via une distribution intelligente de la puissance. Chaque essieu peut transférer jusqu'à 100 % de la puissance dans des situations extrêmes.

### Châssis monopoutre

Ce châssis monopoutre inégalé constitue une structure optimale pour tous les composants. Ce concept de châssis innovant est la condition idéale d'une répartition optimale du poids, d'une excellente facilité d'entretien et d'une maniabilité optimale due au grand angle de braquage, même avec des pneumatiques aussi hauts. Le pulvérisateur n'en reste pas moins un véhicule pratique et compact avec sa largeur hors tout de 2,55 m.

### Châssis OptiRide réglable suspendu

Le Rogator est équipé de série d'un châssis hydropneumatique suspendu et d'un système de stabilisation active du châssis gages d'excellente conduite et de stabilité, même en pente. Pour avancer dans les céréales hautes, sans les endommager, Fendt propose le châssis OptiRide réglable, avec une garde au sol de 120 cm. Le vérin hydraulique du châssis hydropneumatique suspendu permet une course de hauteur de 45 cm. Combiné à un fond de caisse régulier, le Rogator peut également être utilisé dans des céréales hautes, comme le traitement tardif du maïs, ou du colza au stade de la floraison.

### Largeurs de voies flexibles

Le réglage de voie hydraulique est une véritable bénédiction, en particulier pour les entrepreneurs professionnels qui doivent adapter la largeur des voies aux besoins de leurs clients. En conduite, vous pouvez ajuster la largeur de voie de votre Rogator 600 à l'infini, entre 1,80 m et 2,25 m, directement depuis la cabine. Si vous avez souvent besoin de basculer d'une largeur de voie à l'autre, vous pouvez avoir recours à l'option de pré-réglage de la largeur des voies (deux largeurs au choix) que vous pouvez rapidement et facilement sélectionner depuis l'accoudeur.

Rayon de braquage interne de seulement 3,14 m avec des pneus de 2,05 m de diamètre.



Agilité incomparable : Grâce à la traction 4RM, les roues arrière suivent avec précision les traces des roues avant, pour préserver au maximum les cultures.



La maniabilité du Rogator 600 se révèle surtout dans le cas de cultures sensibles, comme les pommes de terre, le maïs ou les betteraves.



Compact et maniable au champ, sûr et rapide sur route : la tenue de route exceptionnelle du Rogator 600 se ressent au champ. Avec une largeur extérieure de seulement 2,55 m et jusqu'à 16 t de charge tractée, aucun problème pour atteindre vos parcelles, même les plus reculées.

FENDT ROGATOR 600 : POMPE ET PANNEAU DE COMMANDE OPTIFLOW

# Fendt Rogator : Synonyme de protection pratique des cultures.

## Pompe haute performance

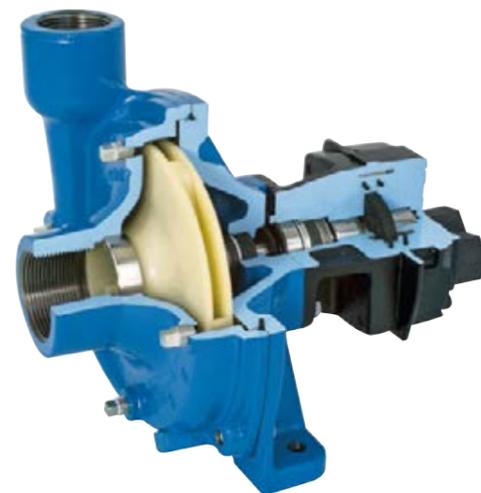
Une pompe centrifuge à dispositif d'auto-amorçage en option et un débit de 785 l/min, entraînée par le système hydraulique embarqué, alimente toutes les composantes du système servant à distribuer la bouillie. Le débit de la pompe centrifuge empêche toute pulsation dans les conduites et garantit une précision d'application maximale. Le système ne comporte pas de flexibles ou de clapets de décharge supplémentaires toujours difficiles à nettoyer sur les pompes à membrane. Les quantités d'application sont contrôlées par la vitesse de la pompe – rapidement et efficacement – et la pompe n'achemine que la quantité de bouillie requise pour la pulvérisation, ajoutée à la quantité spécifiée pour l'agitateur. Le Rogator 600 réagit ainsi avec précision aux changements de quantités d'application et des vitesses.

## Fiabilité à toute épreuve

Notre pompe ne requiert pas d'entretien et garantit une fiabilité remarquable, ainsi que des coûts d'exploitation réduits. Outre les raccords 3", tout est en place pour remplir rapidement la cuve.

## Commandes innovantes

Le panneau de commande simple et logique OptiFlow avec terminal facilement lisible permet à l'utilisateur de commander toutes les fonctions du pulvérisateur, même en portant des gants. Un indicateur de niveau de remplissage électronique permet de surveiller le mode de remplissage automatique au poste de remplissage ou depuis la cabine. La logique de contrôle du terminal identique de la cabine et le panneau de commande OptiFlow offrent un confort d'utilisation ultime.



Avec un débit maximum de 785 l/min, la pompe centrifuge est alimentée par un circuit hydraulique indépendant, fonctionne sans pulsations et réagit rapidement. Pour une protection parfaite des cultures.

Le panneau de commande OptiFlow permet de contrôler facilement toutes les fonctions pendant le remplissage.



Les vannes électriques renforcent le confort et la sécurité, et évitent les débordements.



Utilisation pratique, intuitive et sûre, même avec des vêtements de protection.



Avec un débit de pompe maximum de 785 l/min, l'application d'engrais liquide est simple comme bonjour. L'entraînement hydraulique de la pompe rotative ne capte que la puissance effective nécessaire, ce grâce au CDS. Le Fendt Rogator l'entraîne toujours à la vitesse la plus basse possible dans la gamme la plus efficace.

FENDT ROGATOR 600 : REMPLISSAGE

## Remplissage aisé et sécurisé pour des durées d'immobilisation très courtes.

### Incorporateur pratique

L'incorporeur de 60 litres présente un débit pouvant atteindre 200 l/min. Même en grandes quantités, les produits en poudre se dissoudront rapidement et facilement, au débit de 33 kg/min. L'opérateur remplit l'incorporeur depuis une hauteur confortable et peut le rabattre très aisément vers le bas ou le haut à l'aide des vérins à gaz. Pratique, la buse de nettoyage des bidons est utilisée pour rincer les phytosanitaires jusqu'à la dernière goutte. L'incorporeur peut également s'autonettoyer lorsque le couvercle est fermé.

### Fonctionnement

Toutes les fonctions de vannes requises pour le remplissage et l'agitation peuvent être commandées aussi bien depuis le panneau de commande OptiFlow de l'incorporeur, que depuis la cabine. Le système de remplissage automatique de série s'arrête exactement au nombre de litres réglé par l'utilisateur – même en présence de deux substances, par exemple eau et phytosanitaires. Le système garantit un mélange optimal de la bouillie dans la cuve et empêche tout débordement.

### Concentration parfaite du début à la fin

La circulation permanente à travers la conduite de pulvérisation de 1" dirige la solution directement vers la buse dès que la pompe centrifuge se met en marche, même si les buses sont fermées. Appliquez la quantité et la concentration correctes de bouillie sur toute la largeur de travail, dès le premier mètre. Pour nettoyer les buses, placez le côté aspiration de la pompe sur la cuve d'eau claire et mettez les buses en marche pendant quelques instants. Vous éviterez ainsi efficacement les dépôts dans le tuyau d'alimentation et dans les buses. Facile, rapide, fiable – depuis le confort du siège conducteur.

### Facilité d'utilisation

Tous les raccords des tuyaux de remplissage sont clairement disposés sur le côté gauche de la machine. Les grands panneaux Rogator 600, faciles à ouvrir, sont fabriqués en PEHD, tout comme les cuves. Faciles à nettoyer, les surfaces extrêmement lisses comme du verre empêchent le produit d'adhérer. Les compartiments de rangement hermétiques bien conçus permettent de transporter en toute sécurité les équipements de protection individuelle et les entonnoirs. La puissance de l'agitateur hydraulique peut être réglée à partir du terminal. La commande d'agitateur permet d'éviter les phénomènes de mousse liés au niveau de remplissage.

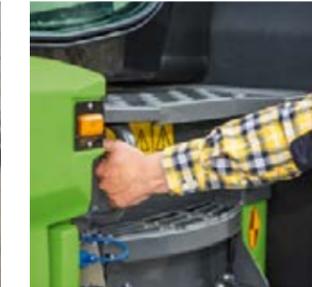
L'incorporeur est repliable, pour une utilisation ergonomique et un remplissage aisé.



Un tiroir veille à l'étanchéité des bidons.



Le marchepied repliable garantit un maximum de confort et préserve parfaitement les cultures.



Les compartiments de rangement des outils et des équipements de protection individuels sont particulièrement pratiques.



Un rangement pratique est prévu pour les gants dans le marchepied. La cabine reste toujours propre.



Des zones de stockage facilement accessibles pour doser de petites quantités de produit. Tout en un seul regard, bien protégé.



La grande capacité d'admission de l'incorporeur permet de minimiser les durées d'indisponibilité et de maximiser le rendement journalier.

FENDT ROGATOR 600 : CUVE ET CADRE

## Contrôle total, même sur terrains difficiles.

### Cuves robustes

Les cuves de bouillie du Rogator sont fabriquées en PEHD (polyéthylène haute densité). Différentes tailles de cuves sont à votre disposition en fonction du modèle utilisé. La cuve présente une forme parfaitement adaptée au châssis de la machine, garantissant une répartition optimale du poids et peut être entièrement vidangée grâce à un raccord de transfert de 3". Le tuyau de remplissage allant jusqu'au fond de la cuve empêche la formation de mousse. Le niveau de remplissage est déterminé par les capteurs de pression reposant sur le fond de la cuve.

### Nettoyage de la cuve

Peu de résidus restent dans le réservoir, grâce à ses parois lisses et anti-adhésives. Même les endroits inaccessibles de la cuve peuvent être nettoyés rapidement et de manière fiable avec relativement peu d'eau, grâce aux six buses rotatives Hypro. Le système de nettoyage automatique de la cuve nettoie cette dernière de haut en bas ou rince simplement la rampe. La cuve de rinçage comprend 500 litres d'eau.

### Vannes à la pointe de la technologie

Pour acheminer la bouillie de l'incorporeur aux porteurs en passant par la cuve, nous utilisons des buses à la pointe de la technologie, afin de s'assurer que le système de pulvérisation réagira conformément aux exigences de l'application. Pour renforcer la facilité d'utilisation, nous proposons en option une commande électrique de toutes les vannes. La conduite de circulation de pression de 1" garantit des vitesses de bouillie élevées et, de ce fait, l'absence de dépôts. Grâce au contrôle de débit de haute précision, le système de pulvérisation peut fonctionner avec de nombreuses quantités d'application différentes. Les tuyaux de distribution garantissent un débit régulier et le nombre réduit de points de jonction explique la fiabilité extrême du système.

### Suspension unique

La suspension à parallélogramme et l'articulation du bras de levage disposés devant l'essieu arrière maintiennent toujours le châssis central près de l'essieu arrière et ne transmettent que légèrement les mouvements du châssis à la rampe.

Le cadre central de la rampe veille à ce que toutes les buses soient placées idéalement et restent stables au-dessus des cultures.



Elle est oblique d'un côté pour obtenir la hauteur d'application idéale sur les dévers.



Le contour du terrain ou les cultures peuvent servir de référence pour le contrôle de la hauteur, afin d'adapter la rampe avec précision selon vos exigences. Un contrôle combiné est également possible.

FENDT ROGATOR 600 : RAMPE

## Fendt Rogator : La base idéale pour une application flexible.

### Plus léger que jamais

Le Rogator 600 est équipé de série d'une rampe en aluminium, rigide et légère, disponible en largeurs de 24 à 36 mètres. Cette rampe est fixée à la machine via un châssis central qui est non seulement robuste, mais qui offre également un niveau de stabilité exceptionnel pour pulvériser à n'importe quelle vitesse. Les porte-buses sont intégrés dans un profilé afin de les protéger. Le large profilé du support permet un accès aisé, ainsi que l'utilisation de doubles buses à jet plat dans n'importe quelle position. Au vu de la très grande performance et du potentiel de cette machine, seule cette rampe est capable de répondre concrètement aux exigences très strictes.

### Rampe repliée compacte

Lorsqu'elle est repliée, la rampe repose dans des rainures aménagées sur le côté de la cuve de bouillie. La machine ne fait alors plus que 2,55 mètres de largeur, ce qui permet d'optimiser le transport et d'éviter tous dommages. La rampe Fendt est l'une des plus stables du marché. Le Fendt Rogator 600 maîtrise en particulier l'effet lacet : Quelle que soit la vitesse d'avancement et les conditions du sol, le cadre est capable d'éliminer quasi complètement les vibrations horizontales, le tout sans avoir à recourir à des commandes ou des capteurs sophistiqués.

### Positionnement toujours idéal

Le mouvement horizontal et vertical de la rampe, qui peut être attribué au terrain ou à l'accélération et à la décélération du véhicule, est éliminé presque complètement par un vérin d'amortissement spécifique unique au Rogator. Le système minimise la sollicitation du châssis principal. Grâce à la suppression de l'effet lacet, pas de chevauchements ni de surfaces manquées souvent provoqués par l'oscillation (avant/arrière) de la rampe.

### Contrôle de hauteur OptiSonic

Avec le système de contrôle de hauteur de rampe OptiSonic, les côtés droit et gauche et le centre de la rampe suivent automatiquement et séparément le contour du terrain. Jusqu'à 4 capteurs à ultrason maintiennent à tout moment la hauteur de pulvérisation constante. La rampe est bien entendu protégée contre les impacts.

### Commande buse par buse

Le Rogator intègre un large choix de raccords intermédiaires pour buse : 5 voies, 2+2 DuelSelect et QuadSelect. Les buses sont espacées de 50 cm. Selon le raccord utilisé, elles peuvent être contrôlées (individuellement ou en groupe) électriquement. Les systèmes de Coupure de tronçons automatique Section Control et de Modulation de dose Variable Rate Control, vous permettront de tirer le meilleur parti de vos phytosanitaires.

Les porte-jets sont parfaitement intégrés dans le profilé de la rampe et donc parfaitement protégés contre les détériorations.



Les porte-jets sont dotés d'une protection optimale tout en garantissant un accès facile.



Espace suffisant pour pulvériser : même avec des doubles buses à jet plat ou des porte-jets avec l'angle de jet orienté vers l'arrière ou l'avant, chaque goutte atteint sa cible.



Les 5 capteurs à ultrason OptiSonic protégés garantissent la réaction rapide de la rampe face à un large panel de cultures.



La protection contre les impacts du Fendt Rogator peut pivoter jusqu'à 90°. Les mouvements de pivotement vers l'arrière sont amortis afin qu'aucune impulsion supplémentaire n'agisse sur la rampe.

Les porte-jets sont parfaitement protégés à l'avant et à l'arrière par le profilé de la rampe.

## FENDT ROGATOR 600 : CABINE VISIONCAB

# Maniabilité résolument intuitive pour un usage quotidien intensif.

### La protection des cultures est une question de timing

Pour exploiter au maximum les courtes plages de travail, il faut pouvoir disposer de la pleine capacité de l'homme et de la machine, même pendant les longues journées de travail. Pour le confort de l'utilisateur, notre cabine Fendt VisionCab offre un volume intérieur généreux de 4 m<sup>3</sup>, et un espace maximum pour les jambes, pour se sentir tout à fait à l'aise. Le pare-brise vitré incurvé de 6,4 m<sup>2</sup> garantit une visibilité panoramique optimale et surtout antireflet, à toute heure, de jour comme de nuit. Avec un niveau acoustique inférieur à 70 dB(A), la cabine VisionCab, respectueuse de l'opérateur dont le rôle est essentiel, est agréablement silencieuse.

### Commandes intuitives et sécurité au travail

Comme sur n'importe quel Fendt, toutes les commandes sont agencées de manière ergonomique et pratique. Ceci pour une utilisation intuitive, simple et logique. Grâce au joystick multifonctions, toutes les fonctions clés de la machine sont parfaitement sous contrôle. Les filtres à charbon actif comprennent 3 étages de filtration successifs qui filtrent efficacement l'air admis dans l'habitacle. Le puissant système de climatisation automatique crée un environnement de travail agréable, seulement caractérisé par une légère augmentation de la pression. Cela améliore non seulement la qualité de l'air, mais empêche également la pénétration de poussière et de vapeurs de pulvérisation dans la cabine. Le Rogator 600 répond ainsi à tous les égards aux exigences strictes de la norme EN 15695 en matière de filtration de l'air admis dans la cabine.

### Propre et nette

Outre une glacière intégrée sous le siège passager, du côté droit, le Fendt Rogator 600 est truffé de possibilités de rangements bien conçues pour l'opérateur et ses effets personnels. Des compartiments de rangement verrouillables et hermétiques sont également prévus à l'extérieur pour les équipements de protection individuels, ainsi que pour le stock de phytosanitaires.

### Sécurité d'accès, éclairage généreux

Il suffit de déplier le marchepied pour accéder facilement et en toute sécurité à la cabine. Quand il n'est pas utilisé, il se replie dans le châssis de la machine pour faire place nette et préserver les cultures. Un système d'éclairage LED pratique illumine toute la circonférence du Rogator, pour un travail très performant de nuit. Les phares à LED bleues de la rampe éclairent notamment les zones de pulvérisation de sorte que les buses encrassées ne passent plus inaperçues.

Pour les longues journées de travail, la glacière permet de faire le plein de boissons et d'en-cas.



Toutes les commandes sont habilement disposées dans la console testée et éprouvée de Fendt. Les commutateurs et les touches sont identifiés clairement par des symboles.



Joystick multifonctions : toutes les fonctions regroupées dans un seul joystick.



Longues journées de travail et excellentes performances au quotidien : aucun souci, grâce à l'environnement sain de la cabine VisionCab du Rogator 600.



Haut niveau de confort et visibilité panoramique parfaite pendant le transport.

FENDT ROGATOR 600 : CONFORT

## Simplification de l'électronique.

### Très grande efficacité d'utilisation

Toutes les fonctions de la machine peuvent être commandées via le terminal Vario intégré 10,4" et, sur demande, via un deuxième terminal. Notre joystick multifonctions, disponible en option, particulièrement pratique et spécialement optimisé pour notre technique de pulvérisation des cultures, vous offre un confort exceptionnel. Rien de plus pratique que de commander toutes les fonctions de pulvérisation à l'aide de commutateurs facilement accessibles et de touches clairement identifiées. Disponibles en option, les caméras vous offrent une visibilité parfaite tout autour de la machine. L'écran personnalisé du terminal Vario 10,4" vous fournit toutes les informations utiles d'un seul coup d'œil.

### VarioGuide Contour Assistant

L'assistant VarioGuideContour ajoute de nouveaux types de lignes de guidage aux lignes de guidages existantes du système VarioGuide, à savoir les types « segments de contour » et « ligne unique » pour un confort et une productivité accrus. Après avoir créé les segments de contour, le système VarioGuide choisit automatiquement le segment correspondant en fonction du sens de la marche, de l'angle et de la distance. Les lignes directrices peuvent être automatiquement définies sur la base des limites des parcelles existantes et n'ont pas besoin d'être modifiées manuellement. Avec la ligne unique, tous les passages peuvent être enregistrés comme une seule ligne de contour pendant la pulvérisation. La ligne de référence est enregistrée lors du déplacement du pulvérisateur dans les passages de manière à pouvoir être utilisée pour une application ultérieure.

### Toujours sur la bonne voie avec le VarioGuide

Quel que soit le pays où vous habitez, à proximité d'une ville ou à l'écart des relais de téléphonie mobile : le système de guidage Fendt VarioGuide vous permet de travailler avec une très grande précision à l'aide des signaux GNSS disponibles. Le système utilise à cet effet les systèmes satellite GPS, GLONASS et GALILEO (dès qu'ils seront disponibles) pour améliorer leurs informations avec l'aide d'une panoplie de services de correction. En cas de perte de signal RTK suite à la présence d'un obstacle, le VarioGuide est maintenu sur la bonne trajectoire pendant 20 minutes grâce à la technologie NovAtel RTK Assist ou Trimble®-xFill™. VarioGuide est compatible avec de nombreux types de signaux. Les signaux par satellite SBAS (EGNOS et WAAS) seront aussi bien réceptionnés que les signaux terrestres RTK via le réseau radio ou mobile (NTRIP).

### Compatibilité ISOBUS totale

Le Rogator 600 est entièrement compatible ISOBUS. La fonctionnalité ISOBUS permet d'intégrer directement des capteurs supplémentaires, comme des capteurs N ou une commande standardisée du système.

Avec la fonctionnalité ISOBUS, c'est tellement facile d'intégrer des capteurs supplémentaires, comme les capteurs N-sensors.



Le terminal Vario 10,4" offre une visibilité parfaite sur les réglages de votre Rogator 600 avec les systèmes SectionControl, VariableRateControl et VarioDoc Pro. Le joystick multifonctions du Rogator 600 met toutes les fonctions à portée de main.



Disponible en option, la caméra offre une visibilité parfaite sur la zone d'attelage.

FENDT ROGATOR 600 : L'AGRICULTURE DE PRÉCISION

## Succès garanti grâce aux solutions intelligentes.



### Contrôle automatique des sections, pour encore plus d'efficacité

Le système de contrôle automatique des tronçons est indispensable à tous ceux qui désirent une efficacité et une maîtrise totales. Les précieuses bouillies ne sont pas pulvérisées deux fois au même endroit : fini les chevauchements ou les surfaces manquées. Ceci vaut aussi bien pour les grandes superficies que pour les fourrières de parcelles exigües. Il suffit de démarrer le Rogator 600, pour que tous les paramètres soient transférés automatiquement. Le système TC-SC (Task Controller SectionControl) prend en charge le système d'engagement automatique des tronçons en fonction de la position GPS et du degré requis de chevauchement. SectionControl permet également d'augmenter les rendements, tout en économisant 5 à 15 % des coûts de la bouillie de pulvérisation. Toutes les fonctions principales, eau claire, rinçage et coupure de l'agitateur, se commandent directement depuis la cabine.

### Gestion des manœuvres en bout de champ

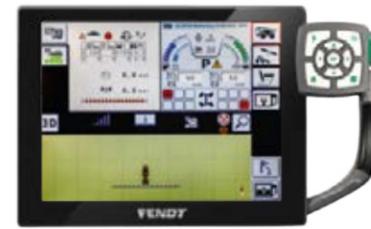
Le système de gestion des manœuvres en bout de champ vous permet d'activer diverses fonctions sur simple pression d'une touche. Activez le processus d'application, le système de contrôle de pulvérisation OptiSonic, le positionnement parfait de la rampe pour un excellent suivi du terrain, la commande d'essieu arrière ou passez au Tempomat et système de guidage VarioGuide. Autant de solutions de gestion agricole contribuant à éliminer le stress de votre journée de travail. Si des limites de parcelles sont enregistrées, aucun risque que le pulvérisateur applique la bouillie en dehors des limites si la rampe dépasse cette dernière. Même si les limites de la parcelle ne sont pas claires ou si vous travaillez de nuit, vous ne traiterez que votre zone cible.

### La documentation facile avec VarioDoc Pro

Le système TC-BAS (Task Controller Basic) compile la documentation sur les valeurs cumulées pour vous fournir des informations sur le travail réalisé. L'outil transmet les valeurs, comme la quantité totale d'application, la surface pulvérisée, etc. Les données entre la base de données parcellaire et TaskController Basic (TC-BAS) sont échangées en format ISO-XML via Fendt VarioDoc Pro. Toutes vos opérations sont consignées dans le terminal ; les comptes rendus sont ensuite exportés à des fins de consultation ultérieure et de traçabilité, ce qui vous permet de réduire le travail de préparation et d'effectuer la plupart des étapes directement dans les champs.

### Modulation de dose VariableRateControl (VRC)

Le système VariableRateControl (VRC) dévoile tous ses atouts quand il s'agit de doser la bouillie avec précision. Le système TC-GEO (Task Controller Geobased variable) vous offre, lui, la possibilité de travailler avec des cartes d'application géolocalisée, et d'enregistrer les quantités appliquées dans votre base de données de gestion parcellaire. Pour un meilleur résultat, transférez au préalable les cartes d'application au terminal par l'intermédiaire du port USB, de Bluetooth ou de l'application VarioDoc Pro. La quantité d'application exacte est alors transmise au Rogator 600 par l'intermédiaire de l'interface ISOBUS et pulvérisée avec une grande précision grâce au système de guidage VarioGuide. Le système VRC évite de devoir retourner à la ferme avec un excédent de bouillie et aide à planifier les quantités précises de phytosanitaires à commander.



Visualisation en mode SectionControl : Grâce aux interrupteurs de buse simples, chaque centimètre de parcelle est traité. Mais surtout, vous atteignez la cible à chaque fois.



Modulation de dose Variable Rate Control : quantités flexibles appliquées en fonction des cartes d'application ou capteurs en ligne, notamment un capteur N-sensor.

Selon vos besoins, vous pouvez choisir des récepteurs GPS d'une précision exceptionnelle de +/- 2 cm.



FENDT ROGATOR 600

# Options



- 5 voies
- QuadSelect
- 2+2 DualSelect



■ Siège passager confort et haute qualité de série.



■ Glacière intégrée.



■ Interrupteur simple ou partagé pour les feux de travail.



■ Joystick multifonctions OptiControl, optimisé pour la protection des cultures.



■ Utilisation confortable et sûre des fonctions hydrauliques.



■ Climatisation automatique et système radio.



■ Système électrique central facilement accessible avec les prises de diagnostic FENDIAS.



■ La pièce maîtresse du Rogator : l'espace de travail confortable.



■ Clavier rétro-éclairé, accès fiable à toutes les fonctions, à tout moment.



■ Panneau de commande OptiFlow : Disposé le long de l'incorporeur pour contrôler facilement toutes les fonctions de remplissage.



■ Armatrices haute performance 3".



□ Le pistolet pneumatique en option se situe à l'arrière de la rampe et permet un nettoyage rapide.



□ Enrouleur de flexible, pour un nettoyage facile de l'extérieur de la machine.



□ Attelage automatique avec frein et connexions électriques.



■ Armatrices haute performance 3".

FOIRE AUX QUESTIONS. TOUT CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR À PROPOS DE FENDT.

## Que pouvons-nous faire pour vous ?

### Qu'est-ce qui différencie le service Fendt ?

Pour nous, le service client signifie connaître et comprendre votre travail afin de répondre à vos besoins en termes de fiabilité et de sécurité, et d'agir au mieux de vos intérêts financiers. Nous avons développé nos produits avec l'objectif de répondre aux demandes les plus exigeantes et de garantir une longue durée des produits que nous soutenons. Notre service vous accompagne tout au long de votre travail. Les pulvérisateurs Fendt sont disponibles avec une extension de couverture en réparation qui vous permettra de maîtriser parfaitement les coûts et de planifier vos investissements avec précision. Dans le cas des pulvérisateurs Fendt, des durées de police flexibles et des tarifs sur le long terme (avec et sans participation aux frais) offrent une couverture complète (hors usure) pendant les cinq premières années ou les 8 000 premières heures de fonctionnement. Outre les coûts de réparations normales, le pack complet couvre aussi les risques comme l'assistance, le remorquage et le diagnostic du véhicule.

### Quelle est la disponibilité des pièces pour les pulvérisateurs Fendt ?

Grâce à notre important réseau de concessionnaires et d'entrepôts de pièces d'origine, nous pouvons assurer une livraison de pièces détachées 24 h/24 - 7 j/7 pendant la saison.

### Où sont conçus et fabriqués les pulvérisateurs Fendt ?

Les pulvérisateurs Fendt sont développés à Grubbenvorst, aux Pays-Bas. Le site totalise plus de 50 ans d'expertise dans la réalisation d'outils de pulvérisation. Les pulvérisateurs entraînés et automoteurs Fendt sont fabriqués sur une chaîne de production de haute technologie à Höhenmölsen, en Allemagne.

## Contactez Fendt

### fendt.com

Trouvez tout en ligne - des brochures aux spécifications techniques, des rapports sur nos clients ou sur notre entreprise jusqu'à notre calendrier des événements Fendt.

### Configurateur Fendt

Avec le configurateur Fendt, vous pouvez choisir et configurer un véhicule parfaitement adapté à votre structure grâce aux nombreuses variantes d'équipements disponibles. Le configurateur Fendt est disponible en ligne sur [www.fendt.com](http://www.fendt.com), où vous trouverez un lien rapide sur la page d'accueil.

### fendt.tv

Fendt 24 heures sur 24 - grâce à notre bibliothèque média Fendt. Notre chaîne de télévision par Internet vous donne des nouvelles et des informations sur Fendt 24 h sur 24, 7 jours sur 7.

### facebook.com/FendtGlobal

Suivez-nous sur Facebook et découvrez les dernières nouveautés dans le monde de Fendt. Venez nous rendre visite.

### instagram.com/fendt.global

Suivez-nous sur Instagram et devenez un inconditionnel de la marque Fendt. Des articles passionnants à propos de Fendt vous y attendent.





## FENDT SERVICES

# Le meilleur produit – Les meilleurs services.

Fendt vous propose un produit de haute technologie pour vous permettre de relever les plus grands défis. C'est pourquoi vous pouvez compter sur ce petit quelque chose en plus de la part du réseau de concessionnaires professionnels agréés Fendt.

- Des lignes de communication rapides entre vous et l'équipe de service formée.
- Une disponibilité 24h/24 et 7j/7 des pièces de rechange tout au long de la saison
- Garantie de 12 mois sur les pièces d'origine Fendt et leur montage

**100 % de qualité. 100 % de service : Fendt Services**  
Nous proposons des services exceptionnels qui vous offrent une fiabilité d'utilisation et une efficacité maximales de votre machine Fendt :

- Service Fendt Demo
- Formation des opérateurs lors de sessions Fendt Expert
- AGCO Finance – Financement et crédit-bail
- Fendt Care – Entretien et extensions de garantie
- Fendt Certified – Programme de machines d'occasion



+33 3 44 11 32 57

Vos concessionnaires Fendt sont toujours à votre service lorsque vous en avez besoin, avec un seul objectif – veiller à ce que vos machines Fendt restent à tout moment en parfait état de fonctionnement. Si un problème survient pendant la récolte, il vous suffit de contacter le centre de service agréé 24h/24, 7j/7 au numéro d'urgence.

## FENDT SERVICES

# Dormez sur vos deux oreilles, votre machine sera toujours en parfait état de fonctionnement demain.

### Service Fendt Demo

Est-ce un nouvel achat ? Vous allez adorer notre technologie Fendt et l'efficacité globale de nos opérations. Laissez le service Fendt Demo simplifier les décisions.

### Formation des opérateurs lors de sessions Fendt Expert

Nous vous aidons à tirer le meilleur parti de votre véhicule. Grâce à notre programme exclusif de formation des opérateurs Fendt Expert, vous pourrez optimiser encore davantage l'efficacité de vos machines Fendt et vous familiariser avec toutes les fonctions conçues pour vous simplifier le travail quotidien. Notre équipe de formateurs spécialisés vous propose une formation complète, pour vous aider à utiliser tout le potentiel de votre machine Fendt.

### Modèles personnalisés de financement et de location

L'investissement dans la technologie représente une mise de fonds énorme. Le financement de crédit par AGCO Finance garantit des conditions attractives et un échéancier flexible. Du montant pour la mise de fonds aux échéances mensuelles jusqu'au solde, vous fixez les conditions de financement de votre Fendt. Si vous avez besoin de ressources supplémentaires en cas d'urgence ou si vous souhaitez utiliser des tracteurs à long terme sans les acheter, votre concessionnaire Fendt pourra vous proposer la solution idéale avec des offres de crédit-bail sur mesure.

**Fendt Certified – Programme de machines d'occasion**  
Fendt, voir plus loin – aussi valable sur des matériels agricoles d'occasion. Machines agricoles d'occasion de qualité garantie et certifiée Fendt : la solution idéale pour les agriculteurs soucieux des coûts ou pour compléter un parc de machines en évolution.

Les avantages :

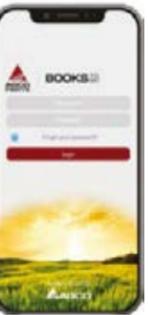
- Certification selon des standards de qualité extrêmement stricts
- Contrôle minutieux à l'arrivée (technique, usure, aspect)
- Entretien approfondi des pièces d'usure
- En cas de nécessité, remplacement, nettoyage et peinture de composants
- Garantie d'un an Fendt (renouvelable)

### Fendt Care – Entretien et extensions de garantie

Pour que vous puissiez compter à tout moment sur une machine en parfait état de fonctionnement, nous vous proposons un service personnalisé de maintenance et de réparation qui dépasse la garantie légale, qui couvre uniquement le risque de réparation d'une machine neuve lors des 12 premiers mois suivant la livraison. C'est ici que Fendt Care intervient. Avec des durées et des taux flexibles et sans franchise, vous pouvez bénéficier d'une garantie sur la machine même après la première année.

Votre concessionnaire Fendt utilise exclusivement des pièces originales Fendt. Leur qualité et leur fonctionnalité sont sûres et éprouvées. Cela garantit que votre machine Fendt conservera sa valeur de manière optimale.

Trouvez et commandez directement les pièces de rechange Fendt, de la manière la plus rapide et la plus facile qui soit avec l'application pour Smartphone « AGCO Parts Books to Go ». Cette application est disponible via App Store ou Google Play Store. Vos données d'accès personnelles vous seront communiquées par votre concessionnaire Fendt.



## Maîtrise totale des coûts et sécurité de planification

Fendt Care	Bronze	Silver		
Service	Maintenance régulière, frais de maintenance fixes	Protégez-vous contre les risques liés aux réparations (hors usure normale)		
Avantages	Fiabilité d'utilisation	Protection contre les dommages importants	Couverture complète avec des conditions sensationnelles	Protection complète assortie d'une vraie maîtrise des coûts
Maintenance régulière	✓	✓	✓	✓
Frais de réparation		✓	✓	✓
Franchise		490 €	190 €	0 €



8 ans / 8 000 heures d'utilisation

Avec les nouveaux tarifs de Fendt Care, Fendt offre une couverture étendue des risques liés à la fiabilité et aux réparations des machines neuves. Fendt Care vous permet de maîtriser tous vos coûts tout en bénéficiant du meilleur service qui soit. Du contrat de service à l'offre « entretien facile » complète prévoyant une machine de remplacement, chez Fendt, vous trouverez assurément la solution flexible taillée sur mesure pour votre parc.

FENDT ROGATOR 600

# Variantes d'équipements et détails techniques.



		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Cuve principale</b>				
Capacité nominale	litres	3850 / 5000	3850 / 5000 / 6000	6000
Capacité maximale	litres	4000 / 5200	4000 / 5200 / 6300	6300
Matériau : Polyéthylène haute densité (HDPE)		■	■	■

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Cuve d'eau douce</b>				
Capacité	litres	500	500	500
Matériau : Polyéthylène haute densité (HDPE)		■	■	■

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Filtre</b>				
Filtre d'aspiration	maille	12	12	12
Filtre pression	maille	80	80	80

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Tuyauterie</b>				
Côté aspiration	pouce	3	3	3
Côté pression	pouce	2	2	2
Matériau : Polyéthylène haute densité (HDPE)		■	■	■

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Vanne d'aspiration</b>				
Porte-jets à 5 buses manuel		■	■	■
Porte-jets à 5 buses électrique		□	□	□

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Pompe de pulvérisation</b>				
Type de pompe : Pompe centrifuge		■	■	■
Capacité maximum à 2,5 bar	l/min	785	785	785
Pression maximale	bars	8,5	8,5	8,5
Pompe centrifuge en acier inoxydable		□	□	□

\* = En fonction des pneus, \*\* = Spécifique au pays obligatoirement, \*\*\* = Spécifique au pays

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Incorporateur</b>				
Volume	litres	60	60	60
Capacité d'aspiration des liquides	l/min	200	200	200
Capacité pour solides	kg/min	33	33	33
Système de rinçage	bars	6	6	6
Pistolet de nettoyage**		□	□	□

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Rampe et équipement de pulvérisation</b>				
Tuyauterie	pouce	1	1	1
Nombre maximum de sections, buses de fin de rangée incluses	nombre	72	72	72
Largeurs de rampe	m	24 - 27 - 28 -30 - 32 - 33 -36	24 - 27 - 28 -30 - 32 - 33 -36	24 - 27 - 28 -30 - 32 - 33 -36
Matériau : Aluminium		■	■	■
Hauteur de travail max.*	m	2,9	2,9	2,9
Hauteur de travail min.*	m	0,5	0,5	0,5
Contrôle de hauteur de rampe OptiSonic avec 4 capteurs		□	□	□
Géométrie de rampe indépendante		■	■	■
Espacement des buses	cm	50	50	50
Corps de buse Quin	buses	5	5	5
2+2 corps de buse double sélection	buses	4	4	4
Buse QuadSelect	buses	4	4	4
Buse de fin de rangée UE		□	□	□
Buse de fin de rangée NL**		□	□	□
Enrouleur tuyau d'eau flexible**		□	□	□
Enrouleur tuyau air comprimé		□	□	□

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Attelage et coupleur</b>				
Chape automatique		□	□	□
Poids max. attelage remorque	kg	16.000	16.000	16.000

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Essieux et freins</b>				
Essieu fixe		■	■	■
Essieu hydraulique réglable		□	□	□
Angle de braquage*	degrés	35	35	35
Quatre roues motrices		■	■	■
Largeur de voie*	m	1,80 - 2,25	1,80 - 2,25	1,80 - 2,25
Freins pneumatiques		□	□	□
Freins à disques à bain d'huile intégrés dans la transmission finale		■	■	■

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Pneus et ailes</b>				
Diamètre 320/105R46	m	1,84	1,84	1,84
Diamètre 380/90R54	m	2,05	2,05	2,05
Diamètre 420/95R50	m	2,05	2,05	2,05
Diamètre 480/80R50	m	2,05	2,05	2,05
Diamètre 520/85R46	m	2,05	2,05	2,05
Diamètre 620/70R42	m	1,95	1,95	1,95
Diamètre 620/75R34	m	1,81	1,81	1,81
Diamètre 710/75R34	m	1,90	1,90	1,90
Largeur extérieure aux ailes	m	2,55	2,55	2,55
Largeur extérieure avec les ailes larges	m	3,00	3,00	3,00

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Commandes</b>				
ISOBUS		■	■	■
Levier OptiControl		■	■	■
Deuxième terminal Vario 10.4*		□	□	□
Caméra de recul		□	□	□
Panneau de commande Optiflow		■	■	■

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Moteur</b>				
Moteur AGCO Power		■	■	■
Norme antipollution	Stage	5 / V	5 / V	5 / V
Cylindres	nombre	6	6	6
Puissance nominale ISO14396	kW/ch	155 / 210	192 / 261	221 / 300
Puissance maximale ISO14396	kW/ch	173 / 235	200 / 272	226 / 307
Couple max. à 1500 tr/min	Nm	1000	1060	1200

\* = En fonction des pneus, \*\* = Spécifique au pays obligatoirement, \*\*\* = Spécifique au pays

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Hydrostat</b>				
Bosch Rexroth		■	■	■
Vitesse max. à 1750 tr/min***	km/h	50	50	50
Régime moteur réduit à 40 km/h		■	■	■

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Suspension</b>				
Suspension à roues indépendantes		■	■	■
Garde au sol min.*	cm	75	75	75
Garde au sol max.*	cm	120	120	120

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Cabine</b>				
Cabine Vision AGCO		■	■	■
Volume interne	m³	4	4	4
Climatisation automatique		■	■	■
Agréée cat. 4		■	■	■
Glacière intégrée		■	■	■

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Capacité des liquides</b>				
Carburant	litres	310	310	310
AdBlue	litres	50	50	50

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Poids</b>				
À vide (en fonction des options de la machine)	kg	12200	12500	12500

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Système pneumatique</b>				
Moteur 1 vérin monté		□	□	□
Pression maximale	bars	8,0	8,0	8,0

		Rogator 645	Rogator 655	Rogator 665
<b>Dimensions</b>				
Longueur	m	9,25	9,25	9,25
Largeur*	m	2,55	2,55	2,55
Hauteur*	m	3,98	3,98	3,98
Garde au sol*	cm	75	75	75
Empattement	m	3,6	3,6	3,6

# FENDT

It's Fendt. Parce que nous comprenons l'agriculture.



[www.fendt.com](http://www.fendt.com)

AGCO GmbH - Fendt-Marketing  
87616 Marktberdorf, Allemagne

 **AGCO**  
Your Agriculture Company

Fendt est une marque mondiale d'AGCO.  
Toutes les données concernant l'étendue de la livraison, l'aspect, les performances, les dimensions, la consommation et les coûts d'utilisation des véhicules correspondent aux informations les plus récentes disponibles à la date d'impression. Elles peuvent varier jusqu'au moment de l'achat du tracteur. Votre concessionnaire Fendt ne manquera pas de vous informer des éventuelles modifications. Les équipements présentés sur les véhicules varient en fonction des pays de commercialisation.